

TABLE DES MATIÈRES

VOLUME I

ABRÉVIATIONS UTILISÉES	7
NOTE SUR L'ÉTABLISSEMENT DU TEXTE	11
GRAPHIES ET ACCENTUATION	13
PRÉSENTATION	
Le pérégrin du monde oriental	17
I	17
Un double voyage	17
« <i>Vers l'Orient</i> » : <i>Vienne</i>	18
<i>L'Orient</i>	28
<i>Le compagnon de voyage oblitéré. Le voyage curatif</i>	37
Survivre de revues en volumes :	
les années de rédaction	40
La réception	43
II	52
De quelques autres voyageurs en Orient (Chateaubriand-Lamartine-Flaubert)	52
III	64
Points de vue	64
IV	71
Identité et altérités	71
<i>La femme d'Orient en récit. L'alter ego en fiancée</i>	73

<i>Nocturne</i>	85
Le mal d'Europe	90
V	97
Le leurre de l'autre adéquat (conclusion)	97
<i>Le voyage historique</i>	97
<i>Le voyage initiatique</i>	100
<i>Le voyage philosophique</i>	102
CHRONOLOGIES	109
Repères biographiques	109
Novembre 1839 – avril 1840 :	
France, Suisse, Allemagne, Autriche	109
Décembre 1842 – janvier 1843 vers l'Orient	
(Midi de la France, Malte, Grèce)	109
Octobre 1843 – janvier 1844 : retour d'Orient	
(Grèce, Malte, Italie)	110
Repères historiques	111
1789-1807. Sélim III (sultan né en 1761)	111
Mahmoud II (né en 1785)	111
1831-1840. Le conflit turco-égyptien	112
Les années 1840	112

VOYAGE EN ORIENT

INTRODUCTION

VERS L'ORIENT	117
I. – Route de Genève	117
II. – L'attaché d'ambassade	123
III. – Paysages suisses	127
IV. – Le lac de Constance	134
V. – Un jour à Munich	141
VI. – Les amours de Vienne	152

VII. – Suite du journal	160
VIII. – Suite du journal	165
IX. – Suite du journal	172
X. – Suite du journal	183
XI. – L'adriatique	188
XII. – L'archipel	191
XIII. – La messe de Vénus	196
XIX. – Le songe de polyphile	198
XV. – San-Nicolo	202
XVI. – Aplunori	205
XVII. – Palœocastro	207
VII. – Les trois Vénus	209
VIII. – Les Cyclades	211
IX. – Saint-Georges	215
X. – Les moulins de Syra	218

LES FEMMES DU CAIRE

I LES MARIAGES COPHTES	227
I. – Le masque et le voile	227
II. – Une noce aux flambeaux	231
III. – Le drogman Abdallah	237
IV. – Inconvénients du célibat	242
V. – Le mousky	247
VI. – Une aventure au besestain	251
VII. – Une maison dangereuse	255
VIII. – Le wékil	259
IX. – Le jardin de Rosette	263

II LES ESCLAVES	269
I. – Un lever de soleil	269
II. – Monsieur Jean	272
III. – Les khowals	275
IV. – La khanoun	277
V. – Visite au consul de France	279
VI. – Les derviches	284
VII. – Contrariétés domestiques	288
VIII. – L'okel des Jellab	290
IX. – Le théâtre du Caire	294
X. – La boutique du barbier	296
XI. – La caravane de la Mecque	298
XII. – Abdel-Kérim	304
XIII. – La Javanaise	306
III LE HAREM	311
I. – Le passé et l'avenir	311
II. – La vie intime à l'époque du khamsin	314
III. – Soins du ménage	316
IV. – Premières leçons d'arabe	321
V. – L'aimable interprète	323
VI. – L'île de Roddah	326
VI – Le harem du vice-roi	334
VII. – Les mystères du harem	337
VIII. – La leçon de français	340
IX. – Choubrah	342
X. – Les afrites	345
IV LES PYRAMIDES	349
I. – L'ascension	349
II. – La plate-forme	352

III. – Les épreuves	357
IV. – Départ	363
V LA CANGE	365
I. – Préparatifs de navigation	365
II. – Une fête de famille	368
III. – Le mutahir	371
IV. – Le sirafeh	375
V. – La forêt de pierre	377
VI. – Un déjeuner en quarantaine	382
VI LA SANTA-BARBARA	387
I. – Un compagnon	387
II. – Le lac Menzaleh	391
III. – La bombarde	393
IV. – Andare sul mare	396
V. – Idylle	399
VI. – Journal de bord	402
VII. – Catastrophe	405
VIII. – La menace	409
IX. – Côtes de Palestine	412
X. – La quarantaine	415
VII LA MONTAGNE	421
I. – Le père Planchet	421
II. – Le kief	426
III. – La table d'hôte	429
IV. – Le palais du pacha	433
V. – Les bazars. – Le port	437
VI. – Le tombeau du santon	441

APPENDICE

MŒURS DES ÉGYPTIENS MODERNES	449
I. – De la condition des femmes	449
II. – La vie intérieure au Caire	453
III. – Fêtes particulières	468
IV. – Les danseuses d'Égypte	471
V. – Les jongleurs	475
VI. – Les maisons du Caire	480
VII. – Cérémonies des funérailles	486
VIII. – Population de l'Égypte	492
TABLE DES MATIÈRES [ORIGINALE]	495
Introduction. Vers l'Orient	495
Les Femmes du Caire	496
MANUSCRITS AUTOGRAPHES	
Tome I	499
Fragment manuscrit (vente Marsan, n° 4 ; collection Daniel Sickles)	499
Feuille manuscrit LOV, D. 741, f° 53 r°	500
Feuille manuscrit bleuté d'un papier à lettre LOV, D. 741, f° 54 r°	501
Feuille manuscrit LOV, D. 741, f° 56 ayant servi à la composition, car portant le nom d'un ouvrier typographe : Alexandre	502
Feuille manuscrit LOV, D. 741, f° 58 et 59, formant un petit cahier écrit seulement au recto de 58 et 59 ; 58 a été numéroté 48-49, 59 : 50 par Nerval	503
Feuillets manuscrits LOV, D. 741, f° 62 et 63, numérotés 56 et 57 par Nerval qui auraient servi à l'impression en feuilleton	505

VARIANTES

Tome premier	509
Introduction. Vers l'Orient	509
Les Femmes du Caire	549

VOLUME II

DRUSES ET MARONITES

I UN PRINCE DU LIBAN	589
I. – La montagne	589
II. – Un village mixte	594
III. – Le manoir	599
IV. – Une chasse	602
V. – Le kesrouan	605
VI. – Un combat	608
II LE PRISONNIER	615
I. – Le matin et le soir	615
II. – Une visite à l'école française	619
III. – L'akkalé	622
IV. – Le cheik druse	629
III HISTOIRE DU CALIFE HAKEM	639
I. – Le hachich	639
II. – La disette	646
III. – La Dame du royaume	650
IV. – Le Moristan	655
V. – L'incendie du Caire	661
VI. – Les deux califes	667

VII. – Le départ	675
IV LES AKKALS. – L'ANTI-LIBAN	679
I. – Le paquebot	679
II. – Le pope et sa femme	683
III. – Un déjeuner à Saint-Jean-d'Acre	689
IV. – Aventure d'un Marseillais	694
V. – Le Dîner du pacha	699
VI. – Correspondance (fragments)	702
V ÉPILOGUE	715
I	715
II	716
III	718

LES NUITS DU RAMAZAN

I STAMBOUL ET PÉRA	723
I. – Balik bazar	723
II. – Le Sultan	729
III. – Le Grand Champs des Morts	735
IV. – San Dimitri	742
V. – Une aventure de l'ancien sérail	750
VI. – Un village grec	755
VII. – Quatre portraits	759
II THÉÂTRES ET FÊTES	765
I. – Ildiz Khan	766
II. – Visite à Péra	769
III. – Caragueuz	774
IV. – Les buveurs d'eau	787

V. – Le pacha de Scutari	794
VI. – Les derviches	798
III LES CONTEURS	807
Une légende dans un café	807
I. – Adoniram	811
II. – Balkis	818
III. – Le Temple	834
IV. – Mello	850
V. – La mer d'airain	861
VI. – L'apparition	867
VII. – Le monde souterrain	876
VIII. – Le lavoir de Siloë	889
IX. – Les trois compagnons	901
X. – L'entrevue	909
XI. – Le souper du roi	916
XII. – Makbénach	924
IV LE BAÏRAM	943
I. – Les eaux douces d'Asie	943
II. – La veille du grand Baïram	952
III. – Fêtes du sérail	958
IV. – L'Atmeïdan	962
APPENDICE	971
I – Des arts chez les orientaux	971
II – Lettre d'amrou	978
III – Catéchisme des druses	980
VI – La légende de Soliman	988
TABLE DES MATIÈRES [ORIGINALE]	993
Druses et Maronites	993
Les Nuits du Ramazan	994

MANUSCRIT AUTOGRAPHE	997
Tome II	997
Feuillet LOV, D. 741, f ^o 65, numéroté 51 (le 1 surcharge un chiffre illisible) par Nerval, et qui aurait servi à l'impression en feuilletton.	997
VARIANTES	
Tome deuxième	999
Druses et maronites	999
Les nuits du Ramazan	1015
Table des matières	1042
BIBLIOGRAPHIE DES AVANT-TEXTES DU <i>VOYAGE EN ORIENT</i>	
(T. I et II)	1043
Manuscrits autographes	1043
Publications préoriginales	1045
1840. <i>La Presse</i> , (<i>L'Artiste</i>) : « L'Allemagne du midi (de Paris à Vienne) »	1045
1841. <i>Revue de Paris</i>	1046
1844-1845-1846. <i>L'Artiste</i>	1046
1848	1047
1849 – janvier 1850. <i>La Silhouette</i>	1048
Mars-Mai 1850, <i>Le National</i>	1056
ANNEXE I 1067	
Correspondance – tome I	1067
Correspondance – tome II	1119
ANNEXE II	
Textes inédits de Nerval autour de <i>Voyage en Orient</i>	1169
Tome I	1170
Tome II	1254

ANNEXE III

Textes de Nerval (Deschamps et Gautier)

autour de <i>Voyage en Orient</i>	1263
Tome I	1263
Tome II	1361

ANNEXE IV

Articles autour de la réception de <i>Voyage en Orient</i>	1415
Tome I	1415
Tome II	1422

ANNEXE V

Addenda à notre édition des <i>Scènes de la vie orientale</i> , Classiques Garnier, 2014	1479
---	------

ANNEXE VI

Errata de notre édition des <i>Scènes de la vie orientale</i> , Classiques Garnier, 2014	1485
Tome 1	1485
Notes infrapaginales	1485
Tome 2	1486
Index	1487

VARIANTES D'AL-KAHIRA 1489

Variantes au texte des <i>Scènes de la vie orientale</i> dans <i>La Silhouette</i> en 1849. Tome I	1489
Variantes au texte des <i>Scènes de la vie orientale</i> dans <i>La Silhouette</i> en 1849. Tome II	1496
Variantes au texte de l'« appendice » des <i>Scènes de la vie orientale</i> (t. II) dans <i>La Silhouette</i> en 1849	1503
Variantes de <i>Voyage en Orient</i> dans <i>La Silhouette</i> en 1849 Tome I	1505
Variantes au texte de l'« appendice » de <i>Voyage en Orient</i> (t. I) dans <i>La Silhouette</i> en 1849	1532

Variantes au <i>Voyage en Orient</i> dans <i>La Silhouette</i> en 1849	
Tome II	1551
Variantes au texte de l'« appendice »	
des <i>Scènes de la vie orientale</i> (t. II) dans <i>La Silhouette</i> en 1849 . . .	1558
LEXIQUE DES MOTS ARABES	1561
CORPUS ICONOGRAPHIQUE	1571
TABLE RÉCAPITULATIVE DU CORPUS ICONOGRAPHIQUE	1625
RÉFÉRENCES ICONOGRAPHIQUES FRÉQUENTES	1627
RÉFÉRENCES ICONOGRAPHIQUES SINGULIÈRES	1631
BIBLIOGRAPHIES	1633
NOTE SUR LA PRÉSENTATION DES INDEX	1667
INDEX DES NOMS DE PERSONNES ET DE PERSONNAGES	1669
INDEX DES NOMS DE LIEUX	1705
INDEX DES TITRES	1735